# 第 1 章 │ 咨询接待

# 国际都市大田协会多语种咨询窗口

【联系方式】 2 03-6424-4924 FAX 03-6424-4926

邮件 soudan.tagengo@ota-goca.or.jp

地址:大田区蒲田 4-16-8 2 楼

(大田国际交流中心(Minto Ota)内)



国际都市大田协会多语种咨询窗口面向居住于大田区内的外国居民等提供多语种生活咨询 服务。在日常生活中遇到困难或问题时,敬请前来咨询。

●咨询内容:语言问题、育儿问题、工作问题等

●应对语言:英语、中文、他加禄语、尼泊尔语、越南语

※亦有其他可应对语言,敬请咨询。

●咨询费用:免费

#### 多语种咨询窗口开放时间

一般咨询

语言	周一	周二	周三	周四	周五
英语	10:00~17:00	10:00~17:00	10:00~17:00	_	10:00~17:00
中文	10:00~17:00	10:00~17:00	_	10:00~17:00	10:00~17:00
他加禄语	10:00~17:00	_	_	_	10:00~17:00
尼泊尔语	10:00~17:00	_	10:00~17:00	_	_
越南语	_	_	_	10:00~17:00	_

※周六、周日、节假日、年末年初(12月29日~1月3日)休息。

#### 专业咨询 (需提前预约)

由律师提供法律咨询。需要提前进行预约。

第1及第3个周日 13:00~17:00

#### 翻译

提供需提交至大田区政府证明书等的翻译服务。

●应对语言:英语、中文、他加禄语、尼泊尔语、越南语 ※其他语言相关详情,敬请咨询。

- ●委托方法: 请携带需要翻译的文件前往多语种咨询窗口。
- ●翻译手续费: 1份文件 500日元
  - ※请在委托翻译时,于多语种咨询窗口以现金方式支付手续费。
  - ※同一文件内存在多种语言且需要翻译时,将按照语言数×500日元收取手续费
  - ※不受理提交至非大田区政府处(入国管理局或大使馆)的资料的翻译。

### 交通地图

京急蒲田站西口步行 2 分钟 JR 蒲田站东口步行 8 分钟



# **夕** 其何

## 其他咨询接待

综合咨询 (生活各方面)					
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码	
东京都"外国人咨询"	接受关于日常生活的 咨询、提供生活信息 等	英语	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 9:30 ~ 12:00 13:00 ~ 17:00	03-5320-7744	
		中文	周二、周五 (节假日、年末年初除外) 9:30~12:00 13:00~17:00	03-5320-7766	
		韩语 / 朝鲜语	周三 (节假日、年末年初除外) 9:30 ~ 12:00 13:00 ~ 17:00	03-5320-7700	
东京都多语 种咨询导航 (TMC Navi)	生活咨询、法律咨询 等 ※ 其他语言请参见主 页。	英语、 简单日语、 中文、 韩语 / 朝鲜语、 他加禄语、 尼泊尔语、 越南语等	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 10:00 ~ 16:00	详情请查看网站	

Tokyo English Life Line	生活咨询、 心理问题相关事宜等	英语	每天 9:00 ~ 23:00	03-5774-0992
外国人在留支援中心(FRESC)	在留资格、人权咨询、 劳动咨询、法律咨询 等	英语	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 9:00 ~ 17:00	0570-011000 (Navi Dial) ※ 使 用 部 分 IP 电话与海外电话 时 请 拨 打 03- 5363-3013

入境、在留手续咨询					
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码	
出入国在留管理 厅外国人综合咨 询支援中心		英语、中文	周一~周五 (每月第2、第4个周三 除外) 9:00~16:00	03-3202-5535 . 03-5155-4039	
	在留资格、生活各方 面等	葡萄牙语 西班牙语	周一、周二、周三 (每月第2、第4个周三 除外) 9:00~16:00		
		印度尼西亚语	周二 9:00 ~ 16:00		
		越南语	周一、周三 (每月第2、第4个周三 除外) 9:00~16:00		
		他加禄语	周五 9:00 ~16:00		
出入国在留管理 厅外国人居留综 合信息中心	入境、居留相关事宜 ※ 其他语言请参见主 页。	英语、中文、 韩语 / 朝鲜语、 越南语、 尼泊尔语	周一~周五 8:30 ~ 17:15	0570 — 013904 ※ 使用 IP 电话、 PHS 等时请拨打 03-5796-7112	

税金、年金咨询				
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码
东京国税局 回落3回 1000年	税金相关事宜	英语	周一~周五(节假日除外) 9:00 ~ 17:00	03-3821-9070
日本年金机构年金事务所窗口	年金 相关事宜 ※ 其他语言请参见主 页。	英语、中文、 韩语 / 朝鲜语、 他加禄语、 尼泊尔语、 越南语等	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 8:30 ~ 17:15	仅窗口可进行多 语种应对

医疗咨询						
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码		
东京都保健医疗信息中心"向日葵"	医院介绍、 医疗信息、 急救翻译服务等	英语、中文、 韩语 / 朝鲜语、 泰语、 西班牙语	每天 9:00 ~ 20:00	03-5285-8181		
	ム国际	英语 简单日语	周一~周五 10:00 ~ 16:00	03-6233-9266 050-3405-0397		
		中文	周二、周四 10:00~16:00			
特定非营利活动		韩语 / 朝鲜语	周一 10:00 ~ 16:00			
法人 AMDA 国际 医疗信息中心		泰语	周二 10:00 ~ 16:00			
		西班牙语	周三 10:00 ~ 16:00			
		葡萄牙语	周五 10:00 ~ 16:00			
		菲律宾语	周一 10:00 ~ 16:00			
		越南语	周三、周五 10:00 ~ 16:00			

工作咨询				
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码
厚生劳动省 东京外国人雇用 服务中心		英语	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 9:00 ~ 17:00	0570-011000 (Navi Dial)
	职业中介、就职等 	英语、中文 ※需要翻译时 需要事先确认	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 9:00~17:00	03-5361-8722
东京都劳动咨询 信息中心	劳动咨询等	日语	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 9:00 ~ 20:00 周六 9:00 ~ 17:00	0570-00-6110
	※ 其他语言请参见主   页。 	英语	周一~周五 14:00 ~ 16:00	02 2005 0110
Elistratives:		中文	周二、周三、周四 14:00~16:00	03-3265-6110
		英语		0570-001701
东京劳动局		中文	周一~周五 (节假日、年末年初除外)	0570-001702
外国人劳动者咨 询热线	劳动咨询等	他加禄语	10:00 ~ 12:00 13:00 ~ 15:00	0570-001705
	※ 其他语言请阅览主	越南语		0570-001706
	X0	尼泊尔语	周一~周四 (节假日、年末年初除外) 10:00~12:00 13:00~15:00	0570-001708

教育咨询				
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码
东京都 教育咨询中心 学校制度、 回餘©回 就学与入学、学校生	英语、中文、 韩语 / 朝鲜语	周五 13:00~17:00	幼儿~高中 0120-53-8288 高中升学等	
	活等	日语	24 小时受理	03-3360-4175

人权咨询				
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码
东京法务局外语人权咨询热线	人权侵害咨询等 ※ 其他语言请参见主 页。	英语、中文、 韩语 / 朝鲜语 越南语 尼泊尔语 西班牙语等	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 9:00 ~ 17:00	0570-090911



其他咨询					
窗口名称	咨询内容	语种	时间	电话号码	
警视厅外国人专用咨询	外国人生活安全相关 事宜 ※ 其他语言请参见主 页。	英语、中文 韩语 / 朝鲜语 西班牙语 他加禄语 越南语等	周一~周五 (节假日、年末年初除外) 8:30 ~ 17:15	03-3503-8484	
东京电力 客服中心 回答所回	电力 相关事宜	日语	周一~周六 (节假日、年末年初除外) 9:00 ~ 17:00	0120-995-001	
东京煤气 顾客中心 回旋器 回旋器 回旋器 回旋器 回旋器 回旋器 回滤器 医回滤器 医回滤器 医回滤器 医回滤器 医回滤器 医回滤器 医回滤器	煤气 相关事宜	日语	周一~周六 9:00 ~ 19:00 周日、节假日 9:00 ~ 17:00	0570-002211 ※ 使用 IP 电话、 PHS 等时请拨打 03-3344-9100	
东京都水道局 顾客服务中心	水道 相关事宜	英语、中文 韩语 / 朝鲜语 葡萄牙语 西班牙语	周一~周六(节假日除外) 8:30 ~ 20:00	0570-091-100 ※ 使用 IP 电话、 PHS 等时请拨打 03-5326-1101	
邮局顾客服务咨询中心邮政业务咨询	邮政业务咨询	日语	每天 8:00 ~ 21:00	0120-5931-55 ※ 使用手机时请 拨打 0570-046-666	
	英语		0570-046-111		

备忘录	